

MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

ORDRE DU JOUR - AGENDA

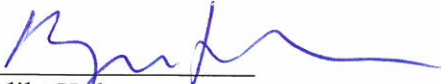
De la séance ordinaire du conseil municipal
le 10 janvier 2017 au centre communautaire
de Luskville situé au 2024 route 148, à 19h30

Of the Municipal Council regular meeting of
January 10, 2017 at the Luskville
Community Center located at 2024 Route
148, at 7:30 p.m.

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
 - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 13 décembre 2016, et des deux séances extraordinaires du 20 décembre 2016 / *Minutes of the regular meeting held on December 13, 2016, and of the two special meetings of December 20, 2016*
5. **Administration**
 - 5.1 **(Aucun)** Transferts budgétaires / **(No)** *Budgetary transfers*
 - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
 - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
 - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de janvier / *List of incurred expenses for the month of January*
 - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
 - 5.6 Affectation de crédits (Dépenses incompressibles) / *Appropriation of credits (Fixed expenses)*
 - 5.7 Office Municipale d'Habitation (O.M.H) – Budget 2017 / *Municipal Housing Bureau – 2017 Budget*
6. **Sécurité publique – *Public security***
 - 6.1 Avis de motion - Règlement 01-17 concernant la constitution d'un service de la sécurité incendie / *Notice of motion - Bylaw 01-17 concerning the establishment of a Fire Department*
 - 6.2 Adoption du règlement uniformisé 17-RM-04 concernant la paix et le bon ordre / *Adoption of the standardized bylaw 17-RM-04 concerning peace and order*
7. **Travaux publics – *Public works***
 - 7.1 Octroi de contrat - Services professionnels pour une étude - Rampe de mise à l'eau / *Awarding of contract – Professional services for a study - Launching ramp*
 - 7.2 Prolongation du contrat – M. Philippe Beaudoin / *Contract extension – Mr. Philippe Beaudoin*
8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
9. **Urbanisme et zonage – *Urban renewal and zoning***
 - 9.1 Désignation de M. Louis Montgrain, directeur du service d'urbanisme de la Municipalité de Pontiac, responsable à l'émission des permis et certificats / *Nomination of Mr. Louis Montgrain, Director of the Urban Planning Department, responsible for permits and certificates issuance*
10. **Loisir et culture – *Recreation and culture***
 - 10.1 Financement de Quyon Sports and Recreations / *Financing for Quyon Sports and Recreations*
11. **Divers – *Miscellaneous***
12. **Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***

NON REÇU / NOT RECEIVED

13. Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence*
NON REÇU / *NOT RECEIVED*
14. Période de questions du public – *Public question period*
15. Levée de la séance – *Closing of meeting*



Benedikt Kuhn
Directeur général / *Director General*